

「地球規模での持続可能な共生をめざして！？」

NGOのフィールドから見たCOVID-19
在日外国人のための情報発信

シェア = 国際保健協力市民の会
合同代表 仲佐 保
2020.7.1



在日外国人が直面している状況

- ・現在の日本に滞在している主な在日外国人は、中国・韓国
・ネパール・ミャンマー・ベトナム
- ・日本人学校留学生、技能実習失踪者、難民申請者、定住外国人
(非正規) ・技能 (調理師)

在日外国人の 「3ない」

1. 情報がない
2. 住居がない
3. 身分がない→仕事がない

COVID-19 シェアとしての情報発信

<https://share.or.jp/>

- 新型コロナウイルス感染症（COVID-19）について
情報提供（日本語） 3月—5月 15回
- COVID-19 General Information on COVID-19 for foreign
residents（English） 4月-5月 9回
- COVID-19 Information for foreign residents URL
- COVID-19 Information COVID-19（ネパール語、ミャン
マー語、ベトナム語）
- 妊産婦リーフレット（厚生労働省）12か国語に翻訳



情報の内容

- 世界及び日本の感染状況
- 一般情報
 - COVID-19の流行が拡大する理由
 - 症状のない人や風邪症状のある人が検査をしないほうが良い理由
 - COVID-19の病態（なぜ、早期に重症化して死亡するのか）
 - 新型コロナ感染予防、自宅で行うべきこと
 - 日本がとっている新型コロナウイルス感染症対策（厚生労働省）
 - 新型コロナウイルス感染症流行は予想されていた???
 - 在日外国人は、COVID-19の診療を無料で受けられるか？
 - 新型コロナウイルス感染症 軽症者への対応の変更
 - 新型コロナウイルス ワクチンと治療薬 等
- 関連URL
 - 政府3、都道府県37、外国人対応コールセンター10、非行政組織8
 - 中国語、韓国語、^カタガ、^スペイン、^ポルトガル、^タイ、^{インド}ネシア、^クメール、^マレー、^{モン}ゴル、^ロシア、^フランス、^ドイツ、^イタリア、^シンハラ、**やさしい日本語**

必要とされた情報

- 妊産婦に関する情報
厚生労働省からの日本語の情報のみ → 多言語へ

التدابير الوقائية لمواجهة فيروس كورونا المستجد (كوفيد-19)

~ للنساء الحوامل ~



心疾患患者、腎疾患など他疾患に関するの情報
各学会からの日本語の情報のみ

まとめ

- 政府、都道府県、その他の情報は在日外国人に届いていない。もしくは、アクセスできていない。
- 多くの在日外国人の情報源は、FBなどのSNS。SNSに各国の言語を中心とした文字ばかりではないバナーにて表示。
- 英語ではなく、やさしい日本語の方が良い場合が多い。

今後、COVID-19の流行が長期化する中、第2波、第3波にそなえるため、他の日本人と同様な生活ができるように、情報、住居、仕事へのアクセスは重要。

